

PRESSBOOK

Xavier VEILHAN

Artist Magazine

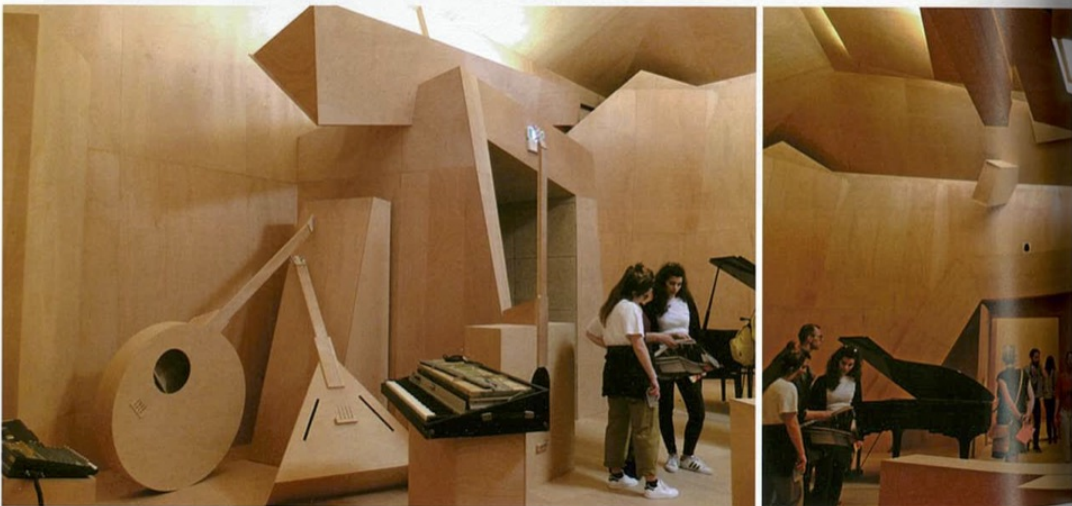
July 2017



Artist Magazine
July 2017
Zheng Yuanzhi



法國館展場一景，圖中最遠處為錄音室。©Veilhan / ADAGP, Paris, 2017 Courtesy : French Pavilion, Biennale di Venezia (Photo : Giacomo Cosua)



樂器的模型與真正的樂器擺放在一起，充滿造形上的趣味。(攝影：莊偉慈) / 右・法國館展場一景，現場正有DJ在播放音樂。(攝影：莊偉慈)

238 藝術家 VIVA ARTE VIVA



Artist Magazine July 2017 Zheng Yuanzhi



夏維耶·維漢 威尼斯錄音室 2017 空間裝置
©Veilhan / ADAGP, Paris, 2017 Courtesy: French Pavilion, Biennale di Venezia (Photo: Giacomo Cosua)

法國館 | 威尼斯錄音室

今年由法國藝術家夏維耶·維漢 (Xavier Veilhan) 搭配瑞士策展人里昂奈爾·波維耶 (Lionel Bovier) 與藝術家克里斯汀·馬克雷 (Christian Marclay) 所構思的法國館基本上由兩個部分所組成，第一是夏維耶·維漢名為〈威尼斯錄音室〉，實體空間的設計靈感來自於庫特·史威特斯 (Kurt Schwitters) 的〈梅茲堡〉。第二部分則是現場音樂表演，一系列表演，由多位音樂家與歌手在雙年展開幕後的七個月間，先後到法國館錄音與演出。

夏維耶·維漢早期的作品以雕塑創作為主，他長年來也創作一系列與展演或建築相關的藝術計畫，如他於2006年於巴黎大皇宮「藝術的力量」展覽所設計的空間作品〈特里蓋迪的男爵〉；或他自2012起直到2014年止所完成「建築原型」，是以知名建築為背景所完成的七場展覽，其中包括柯比意於馬賽完成的「閃耀城市」，或位於莫斯科的梅爾尼科夫故居。

然而，與其視「建築」或「音

樂」為其創作的元素，我認為夏維耶·維漢對於「空間」與「合作」的概念更有興趣。這次藝術家對法國館內部所進行的轉變相當驚人，整體均被木板與塑模所覆蓋，除了具有隔音的功能之外，並透過不同的切割角度與質材脈絡創造出一種隨機、對立、重複與堆疊的視覺效果，讓人一進入展間，會立即聯想到〈梅茲堡〉的創作模式。此外，展場空間中裝置著不同的樂器如吉他、鋼琴或變聲器等，均等著音樂家的演奏。目前確定約有五十幾位樂家、歌手與威尼斯音樂學院的學生，將會在〈威尼斯錄音室〉中演出，其風格相當廣泛，從古典到實驗、從歌劇到電子音樂。想必最能享受到這多元音樂饗宴的觀眾，應該就屬威尼斯的居民。

對於這次法國館的創作，夏維耶·維漢說，該館融合了視覺藝術與音樂，「這不但是向包浩斯與黑山學院的教育實驗經驗致敬，也是向道格·艾肯的〈站站絕美〉 (Station to Station) 的藝術計畫致敬。」



Artist Magazine
July 2017
Zheng Yuanzhi



跨頁・夏維耶・維漢 威尼斯錄音室 2017 空間裝置 ©Veilhan / ADAGP, Paris, 2017 Courtesy : French Pavilion, Biennale di Venezia (Photo : Giacomo Casua)

240 藝術家 *VIVA ARTE VIVA*



Artist Magazine
July 2017
Zheng Yuanzhi



第57届威尼斯双年展 2017.7 241